

加拿大

蘇杭衣車
錦彰有限公司
GUM JUNG CO. LTD.
102 Pender Street East
自動電話 仔連 八六二六 Vancouver, B.C.

雲高華

加拿大 雲高華 應驗花柳掃毒藥片

KWONG CHAI TONG CO. 電話 二四九一
PHONE SEY: 2491 92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C.

接整水囉

本號承接修整水囉喉并裝冷熱水電燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整其為利便并廉價相就華友
光顧由誠通知從速應命
▲喊號失應三九二九
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 3929 ▲住家喊號 Fair. 3445Y

茲將自製各膏丹丸散列下
花柳淋毒膏每盒五元 花柳白濁丸每盒五元
萬應拔毒生肌膏每盒三元 三角風膏每盒二元
跌打藥水每樽二元 外射止瀉水每樽二元
萬應三鞭補腎丸每樽二元 萬應五寶丸每樽二元
萬應濕毒膏每盒二元 萬應止痛膏每盒二元
本堂專辦祖國地道藥材各正字號膏丹丸散
花柳香品等件特設電燈儀器接裝整丸散快捷
妥當諸君光顧無任歡迎

本醫生歷盡濟世：廿有餘載，醫治各症，無不奏效。久為梓里嘉許。但對於花柳一症，每見世人常候剝離之藥，初則以為全愈，不料毒墜于筋骨，久則血氣衰弱而復發，有因而起，爛頭爛額，有因而起，雙眼失明，有因而起，行蟻咬，有因而起，殘疾成痼，不治之症，此等惡疾，令人寒心。是以本醫生深知花柳之症，極大危險，特悉心研究，務求萬全之策。將數十年之經驗，精益求精，特選地道貴重之藥品，配製而成，掃毒除根，永無後患之理。此藥其性和平，不寒不燥，如染有花柳者，不妨試之，真有起死回生之功也。

治 症
五淋白濁 疔疔痔瘡 陰囊腫痛
橫痃梅毒 小便刺痛 花柳入骨
魚口便毒 遍身瘙癢 紅雲爛脚
皮膚濕毒 節骨疼痛 諸般百毒

此藥片逢毒即消，逢毒即消，掃除一切熱毒，雖勞物界，又無礙于工作。藥片服後，二十四小時之內，即將花柳毒菌掃除，由大小便而去，恢復健康，輕症登時，重症一掃，可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便，祇用清茶或淡水下。對於燒酒烟癮，亦熱毒等物，略為戒口，免至痛苦增加。則愈可安。不受希見，各埠梓友，如有購藥者，請將病源註明，照上列西字買紙付來，定然按症施藥，從速付上，以應藥到回春焉。

花柳掃毒藥片 每樽定價銀三元

送禮佳品 真正國貨 僑胞惠顧 無任歡迎

加重雪白蘭綉小衫 每件 七元五
全上湖二十八寸布 每碼 壹元八
加重雪白杭大紡小衫 每件 五元七毫五
全上湖三十寸布 每碼 壹元二
加重雪白柳條大紡小衫 每件 六元二毫五
全上湖二十八寸布 每碼 壹圓四
加重超等中花文華綉小衫 每件 七圓
全上湖二十八寸布 每碼 壹圓七毛五
超等雪白小花文華綉小衫 每件 六圓式毛五
全上湖二十八寸布 每碼 一圓四
雪白柳條綉扣小衫 每碼 四圓五

各色男女搭巾絲巾 繡花檯巾俱全

土產集團 磁瓶蜜餞糖薑

蜜餞糖薑。為中國之特產。又為西人嗜好之品。磁瓶。為中國之特產。可作古玩陳列。現用之為珍貴蜜餞糖薑。正所謂雙美並具。其寶貴為何如。今以之為冬節送禮。其鄭重又為何如。若有意用此。請早來購。價目如下。

磁瓶蜜餞糖薑 每瓶七毛五
寄費自理

司公貨雜行輔
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3440

★祖國新聞★

廣播力勸人民鎮定

合衆社河內訊 越南總督德古日昨向越南人民發表廣播演說云 余係越南總督 余今對汝等說話 法日談判 經過幾許艱辛 始達到最後之結果 余今可以對汝等大略談及客觀之時局情形 希望汝等力持鎮定及諒解之精神 嚴守紀律 日法協定 係規定日本要承認越南之領土完整及承認法國在越南之主權 吾人之交換條件 係以友誼態度協助日本 給與日本軍在越南以軍事上之便利 吾人與日方談商 如何執行該協定之細節 歷數星期 余與越南法軍總司令馬田大將 意見絕對一致 余與日方交涉 力求執行該協定之適當條件 使雙方互有利益 又可為樹立法日兩國長久友誼關係之初步 越南與日本帝國為鄰 為其自身之利益計 故必須與之維持友誼關係 彼此以誠意互相尊重 日昨所成立之協定 係根據此種事實之認識者 余相信越南每一個人 當可明瞭此目的 余身為越南之長官 余自覺已盡余之責 今亦希望汝等各盡其責 接納此新局面 使越南可以在和平中向前進 法越人民必須在其領袖指導之下 更為聯絡 嚴守紀錄 勤守工作 愛護宗邦

晉省我軍連戰皆捷

與集訊 晉西南我軍 自九月下旬連續向洪洞 趙城 臨汾 汾西以西地區 及河津以北地區各據點進擊 頗有收獲 我某部擊斃西部與固鎮有寺莊(均河津北)之敵軍激戰多時 敵軍受創潰竄 我軍擊斃在臨汾西門黑龍關間之敵軍斬獲甚多 并在扭峯溝(土門西北)附近破壞公路數段 橋樑壹座 又萬安鎮(洪洞西)敵軍向我竄擾均經我軍擊退 敵兵受創頗重(未完)

★七期歌林唱片上市

我地話和聲歌林唱片最好。請不可輕信。須要首先聽過。然後方知到唔係賣花讚花香。上列唱片每套二只每只壹元二毛五每次買八只以上包寄費未滿八只貴客自理便有曲譜奉送

胡不歸(慰妻)
絕代佳人
夜送京娘
母親的淚
何日君再來
陽關三弄
燃化先生
一代名花
胡不歸(溫媳離婚)
入骨恩情
茶樓笑史二卷
天緣巧合
夜戰馬超
異國情花
兩個蛾眉月
夢中情人
藕斷絲連
碎靈芝
杭州別
棄楚歸漢
一吻勉郎心
月向別方圓

代理曹統新藥品
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Marine 3529

專辦祖國。參茸藥材。各正字號。膏丹丸散。僑胞光顧。極表歡迎。

興原中
Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Sey. 1966

代理班中
吳紅衣女
跌打風膏
跌打追風膏
藥每張五毫
〔郵費自理〕
〔者自理〕

元發公司廣告部謹啓

YUEN FAT WAH JUNG CO LIMITED
256-260-262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. CANADA

新到大帮 送禮貨品

芳英金
新荔枝乾 各色糖薑
錦盒茗茶 男女絲巾
顧繡檯山 磁器花罇

△又辦到大宗

新鮮嫩子薑 洋塘蓮藕瓜
桂林馬蹄頭 南雄大生薑
檳榔大芋仔 紅芽大芋仔
頂大白菓王 新鮮大菓菜

電話 寸汝地 五五八三

元發公司廣告部謹啓

YUEN FAT WAH JUNG CO LIMITED
256-260-262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. CANADA

新到大帮 送禮貨品

芳英金
新荔枝乾 各色糖薑
錦盒茗茶 男女絲巾
顧繡檯山 磁器花罇

△又辦到大宗

新鮮嫩子薑 洋塘蓮藕瓜
桂林馬蹄頭 南雄大生薑
檳榔大芋仔 紅芽大芋仔
頂大白菓王 新鮮大菓菜

電話 寸汝地 五五八三

收音機 自換碟唱碟機
留聲機 自車收音機
最新款天面線 賣發
擴音機 電器具電燈

1941年 市出機音收新

FOR YOUR SUMMER COTTAGE, CAMP OR CABIN TAKE ALONG A NEW HIPPERETTE

SENSATIONAL NEW RCA Victor LOW PRICE BATTERY SET

楚清分十臺電國中接收機此

現為利便僑胞起見特設裝電火一科工精價廉如蒙惠顧隨時應命

馬開錫啓

\$89.95 價機胆七波短長

西醫 趙社鴻 醫學博士

DR. FREDERICK S. CHU
16 Hastings St. E. Holden Building
Vancouver, B. C.

（醫務所）
設在喜市定街東十六號三樓
（即舊市政廳樓上）
（診症時間）
每日下午兩點至四點
星期日 下午七點至八點
星期日下午八點至九點
電話 診所 Marine 2053
住所 Trinity 4447 R

中國殺人王

香港小姐小說上下集合活 五毛五
城西綺夢小說 每冊售貳毛
男女種子法每冊活 四毛五
呂布與貂蟬 每冊活五毛五
行房秘訣每冊 活六毛五
楚霸王與虞姬 每冊活五毛五
春滿宮堂上下集合活 三毛
黑俠 上下集合活 六毛
此書內容敘述上海米業大王做壽之時竟被盜劫去價值八萬元的珍珠頸鍊
香港報紙各種報章小報一律有到

★館餐西路書秘在處賣代★
局報邦定梁 Leong Ding Bong
18 Pender St. W. Vancouver, B. C.

大減價直接付來

買大洋九一罇三元六毛購四罇十三元購五罇十五元

由一千九百四十年十月起至二月一號止

大洋丸補身壯陽功效

極樂藥房 GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C.

治脚冷脚震 治眼花耳鳴 能開胃消食
治陽事不舉 治交感無力 治夜夢遺精
治腰膝痠痛 治見花即洩 治尿後滴瀝
治腎虛腰痛 治子息虛花 治老人無力交
合轉老還童 以上之症自然藥到成功

花柳毒每罇二元 美容露每罇五毫
白濁丸每罇二元 久戰水每罇二毫五
飛燕散每罇五毫 齊人藥水每罇五毫
壯陽丸每罇五毫 處女丹每罇二元
精補藥水二元 探花無憂丸每罇二元

齊人藥水 每寸五毛 注意大洋丸功效

齊人藥水 每寸五毛 注意大洋丸功效

每罇大洋九壹白粒 價銀五元 每日服三次 每次服壹粒
四十日服完壹罇 如服大洋丸一罇之後 此丸服之包補
身補血 生精壯陽妙藥也 請購壹罇試之 的實効力然後
再購也 欲求速用 每服六粒 服完連連交合奇妙也